

APROBAT

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



din data de 02-02-2015

Nr. 42



Parlamentul României Camera Deputaților

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE
Centrul pentru cooperare internațională bilaterală

București, 16 decembrie 2014
Nr. 15c/843

INFORMARE

privind vizita în România a unei delegații
parlamentare din Turkmenistan

23-28 noiembrie 2014

În perioada 23-28 noiembrie 2014, a avut loc vizita în România a unei delegații parlamentare din Turkmenistan, conduse de domnul Ahmed Amangeldiyevich Charyyev, președintele Comisiei parlamentare pentru relația cu autoritățile locale din Parlamentul turkmen.

Din delegație au mai făcut parte domnul Merdan Bayramdurdiyevich Tuvakov, membru al Comisiei parlamentare pentru protecția drepturilor omului și libertăți fundamentale, domnul Balahmet Yazmammedov, membru al Comisiei pentru probleme economice, doamna Bahar Durdiyevna Gylychyazova, membru al Comisiei pentru relații internaționale și interparlamentare, doamna Maral Garayevna Paltayeva, expert în cadrul Comisiei parlamentare pentru politici sociale și doamna Bayramgul Garabayeva, reprezentantul Fondului Națiunilor Unite pentru Populație. La întreveneri a participat și E.S. domnul Shohrat Jumayev, Ambasadorul Turkmenistan în România.

Vizita s-a înscris în programul „*Strengthening the system to protect reproductive rights and gender equality*” derulat de Fondul Națiunilor Unite pentru Populație, împreună cu Parlamentul turkmen, și și-a propus abordarea cu partea română a modalităților de aplicare a mecanismului de expertiză referitoare la problematica egalității de gen, studierea celor mai bune practici care ar putea fi aplicate și în cazul Turkmenistanului, evidențierea rolului Parlamentului în crearea unui cadru legislativ adecvat și a funcționării structurilor parlamentare cu atribuții în domeniu, implicarea societății civile în monitorizarea punerii în aplicare a legislației respective, etc.

Programul vizitei a inclus primirea delegației de către domnul Ioan Oltean, vicepreședinte al Camerei Deputaților, convorbiri cu domnul deputat Ștefan-Petru Dalca, domnul senator Marian Vasiliev, președinții Comisiilor pentru egalitatea de șanse pentru femei și bărbați din Camera Deputaților și, respectiv,

din Senat, precum și cu membri ai celor două comisii, cu Grupul parlamentar de prietenie cu Turkmenistan din Parlamentul României, cu reprezentanți ai Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Consiliului Economic și Social, Institutului Național de Statistică, Instituției Avocatului Poporului, Primăriei București, precum și ai unor ONG-uri cu activitate în domeniu.

La nivel guvernamental, delegația turkmenă a avut convorbiri cu domnul Bogdan Aurescu, ministrul Afacerilor Externe, și cu domnul Codrin Scutaru, secretar de stat la Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice.

Discuțiile avute la nivel parlamentar s-au axat pe dorința consolidării relațiilor dintre cele două foruri legislative, în strânsă legătură cu rolul și importanța diplomației parlamentare în multiplicarea contactelor bilaterale româno-turkmene.

Domnul deputat Ioan Oltean, vicepreședinte al Camerei Deputaților a scos în evidență dorința României de a dezvolta și în continuare relații cu Turkmenistan, un stat care a împlinit recent 23 de ani de independență și care și-a găsit cu perseverență locul în plan regional și internațional. Domnia sa a apreciat această întâlnire ca fiind un pas important în întărirea relațiilor dintre cele două Parlamente, care deschide „un nou front de lucru” și oferă cadrul pentru a ridica diplomația parlamentară la parametri mult mai înalți. Vicepreședintele Camerei Deputaților a arătat că, deși între cele două țări au existat contacte importante, la cel mai înalt nivel, totuși relația bilaterală se află sub potențialul real. De aceea, se impun demersuri comune mai energice, care să vizeze intensificarea și diversificarea contactelor politice, susținând astfel și segmentul economic. Cu ocazia acestei întâlniri, partea română a oferit câteva repere din activitatea parlamentară românească, a făcut o scurtă prezentare a structurii bicamerale a Parlamentului României, în comparație cu structura unicamerală a Parlamentului din Turkmenistan, al activității grupurilor partidelor parlamentare și a grupurilor de prietenie, precum și a reprezentării femeilor și minorităților etnice în Parlament.

În context, E.S. domnul Shohrat Jumayev, Ambasadorul Turkmenistan la București, a reamintit de invitația pe care doamna Akdja Nurberdyeva, președintele Parlamentului turkmen a adresat-o domnului Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, de a efectua o vizită la Așgabat, în cursul anului viitor, și a înmănat o copie a acestei invitații.

La rândul său, partea turkmenă și-a exprimat satisfacția de a realiza această vizită, a adus mulțumiri pentru primire și și-a exprimat deschiderea față de intensificarea relațiilor parlamentare. A fost făcută o prezentare a Parlamentului turkmen, a structurii unicamerale, a particularităților privind procedurile parlamentare, a componenței rezultate în urma alegerilor desfășurate la sfârșitul anului 2013, precizându-se că, din totalul celor 125 de membri ai Parlamentului, un procent de 26% sunt femei. În plus, atât funcțiile de președinte cât și vicepreședinte ale Parlamentului sunt ocupate de femei. Oaspeții au mai arătat că în Turkmenistan există un Institut pentru Drepturile Omului, coordonat de președintelui de stat, iar la nivel parlamentar, problematica de gen este gestionată de Comisia pentru probleme sociale, bazele legislative fiind în concordanță cu standardele internaționale. Totodată, partea turkmenă a precizat că la nivel parlamentar au loc frecvent, în colaborare cu uniunile cetățenești, acțiuni al căror scop este atragerea femeilor în activitățile sociale,

acestea acoperind o paletă vastă, de la întâlniri în teritoriu, la programe de formare a leadership-ului.

În context, partea turkmenă a adus în discuție și posibilitatea intensificării relațiilor parlamentare bilaterale la nivelul grupurilor de prietenie, ca suport pentru susținerea dialogului dintre cele două foruri legislative.

Aceeași dorință de consolidare și extindere a relațiilor de parteneriat și conlucrare dintre București și Așgabat, precum și locul important pe care dezvoltarea relațiilor cu statele din regiunea Asiei Centrale îl ocupă în politica externă românească a fost evidențiată și pe parcursul întâlnirii cu domnii deputați Sorin Iacoban și Paul Dumbrăvanu, vicepreședintele și, respectiv, secretarul Grupului de prietenie cu Turkmenistan din Parlamentul României. Interlocutorii au mai trecut în revistă aspecte ale colaborării româno-turkmene în domeniile cultural și al educației, partea turkmenă apreciind calitatea învățământului superior românesc și exprimându-și dorința de extindere, pe viitor, a domeniilor de specializare la care pot urma cursuri studenții proveniți din Turkmenistan. Totodată, s-au avut în vedere posibilități de inițiere a unor proiecte de colaborare bilaterală la nivelul administrației locale.

Discuțiile avute de oaspeți la Comisia pentru egalitatea de șanse pentru femei și bărbați din Camera Deputaților, cu domnul președinte Ștefan-Petru Dalca, doamnele vicepreședinte Liliana Mincă și Viorica Marcu, precum și cu domnul secretar Gheorghe Firczak, au prilejuit un util schimb de opinii referitor la modalitatea de susținere a problematicei egalității de șanse la nivel parlamentar. Astfel, partea română a făcut o scurtă prezentare a structurilor parlamentare și a precizat că, la sfârșitul anului 2003, a fost înființată Comisia pentru egalitate de șanse pentru femei și bărbați a Camerei Deputaților, începând să funcționeze efectiv din legislatura 2004-2008. În prezent, este una dintre comisiile permanente, cu o foarte bună activitate, având în componență 12 membri proveniți din rândul tuturor partidelor parlamentare, inclusiv un reprezentant al minorităților. Comisia are ca atribuții: eliminarea oricăror forme de discriminare după criteriul de sex și îmbunătățirea condiției femeii în societate, integrarea principiului egalității de șanse între femei și bărbați în inițiativele legislative, în politicile și programele ce interesează atât femeile, cât și bărbații, urmărirea aplicării prevederilor referitoare la egalitatea de șanse și de tratament între femei și bărbați din documentele internaționale ratificate de România.

De asemenea, în cadrul comisiei se urmărește și o participare echilibrată a femeilor și bărbaților la procesul decizional, sens în care s-a arătat că, din totalul membrilor Camerei Deputaților, 55 sunt femei, iar în Senat numărul femeilor este de doar 13, ceea ce demonstrează că, deși s-au înregistrat foarte multe progrese în domeniu, mai sunt încă multe de făcut. La capitolul progrese, doamna deputat Liliana Mincă a punctat înființarea Departamentului pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați, în cadrul Ministerului Muncii, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice, promovarea de către Guvern a Strategiei și politicilor care asigură integrarea activă a perspectivelor de gen, dar și a combaterii violenței în familie. Pe parcursul convorbirilor, s-a mai arătat că principiul egalității de șanse trebuie să vizeze și persoanele cu dizabilități, precum și minoritățile. Pentru toți trebuie să se asigure șansele de a avea o viață normală, de a participa la activitățile sociale și de a li se permite afirmarea personală, dincolo de diferențele care există.

Și la întâlnirea cu domnul senator Marian Vasiliev, președintele Comisiei pentru egalitatea de șanse din Senat, și cu membri ai comisiei, discuțiile s-au concentrat pe eforturile de respectare, la toate nivelurile, a drepturilor tuturor cetățenilor și pe eliminarea formelor de discriminare din societate, accentuându-se necesitatea principiului de salarizare egală pentru muncă egală, piața muncii fiind unul dintre segmentele pe care se înregistrează foarte multe inegalități. Din această perspectivă, este din ce în ce mai clar că egalitatea de șanse trebuie să devină o realitate cotidiană, cu rezultate concrete, și nu doar o temă de discuții. România a înregistrat progrese vizibile în ultimii ani, iar programele implementate și politicile desfășurate demonstrează că este pe drumul cel bun. Partea română a ținut să precizeze că, pentru a ajunge la nivelul altor state europene, se impune și o schimbare de mentalitate, care să vină în sprijinul implicării cât mai active a femeilor în viața socială și promovării lor la cele mai înalte niveluri de decizie.

În cadrul întrevederii de la Ministerul Afacerilor Externe, domnul ministru Bogdan Aurescu a evidențiat nivelul relației bilaterale româno-turkmene, a apreciat aprofundarea acesteia pe dimensiunea parlamentară, salutând în acest sens înființarea, în 2014, a Grupului parlamentar de prietenie cu România din Parlamentul turkmen. Pornind la exprimarea încrederii în rolul pe care acest grup de prietenie îl va avea în intensificarea dialogului româno-turkmen pe linie parlamentară, oficialul român a transmis felicitări pentru realegerea în funcția de Președinte al Parlamentului a doamnei Akdja Nurberdyeva și a reliefat importanța dinamicii contactelor bilaterale în vederea susținerii proiectelor politice și economice de interes major. În acest sens, partea română a trecut în revistă calendarul acțiunilor care sunt avute în vedere pentru anul viitor (vizita la București a președintelui Turkmenistanului, precum și cea a ministrului român al afacerilor externe, la Așgabat) și a subliniat necesitatea valorificării potențialului existent pentru ca nivelul cooperării economice să-l egaleze calitativ pe cel al dialogului politic dintre România și Turkmenistan.

Pe parcursul întrevederii s-a conturat necesitatea unor demersuri orientate spre diversificarea schimburilor comerciale, cu accent pe cooperarea în domeniile energetic și al transporturilor. Astfel, domnul ministru Bogdan Aurescu a adus în discuție proiectul Coridorului de Transport de Marfă Marea Neagră-Marea Caspică, co-inițiat de România și Turkmenistan, și a exprimat încrederea cu privire la rolul substanțial pe care dezvoltarea acestui coridor l-ar putea avea asupra proiectelor din regiunea extinsă a Mării Negre la care participă România.

Cele două părți au mai abordat nivelul substanțial al cooperării bilaterale româno-turkmene în domeniul educației și au făcut trimitere la cadrul de studii universitare oferit prin Programul de colaborare între Ministerele Educației din România și Turkmenistan pentru anii 2012-2017 care prevede acordarea, anual, până la 25 de burse tinerilor turkmeni, pentru studii la diverse universități din România, ca bursieri ai statului român. Totodată, partea română a subliniat buna colaborare dintre cele două țări în cadrul organismelor internaționale, respectiv la nivelul ONU și a prezentat sintetic legislația și politicile privind respectarea drepturilor omului în România, cu accent asupra egalității de șanse și de gen.

Aspecte ale legislației și politicilor din domeniul egalității de gen au fost discutate și la întâlnirea cu domnul Codrin Scutaru, secretar de stat la Ministerul Muncii, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice. Domnia sa a evidențiat înființarea recentă a Departamentului pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați în cadrul ministerului, coordonat la nivel de secretar de stat, și a precizat

că se impune, din ce în ce mai mult, conștientizarea, la nivelul fiecărei societăți, a faptului că fenomenul discriminării femeilor nu trebuie acceptat sub nicio formă, manifestându-se totodată toleranță zero față de abuzurile îndreptate asupra femeilor. Atitudinea trebuie să fie și mai tranșantă pe viitor, cu progrese clare, pentru a accepta realitățile și că este necesar să se treacă dincolo de faza semnării unor convenții internaționale. Demnitarul român a mai prezentat oaspeților o serie de proiecte desfășurate cu fonduri europene, precum și aspecte din legislația națională referitoare la încurajarea participării la activități sociale ale unor grupuri vulnerabile precum persoanele cu dizabilități, copii din comunitățile sărace sau persoanele aparținând etniei rome. În context, au fost punctate măsurile luate în vederea reducerii sărăciei și accesului la educație pentru toți copiii, indiferent de mediul din care provin, precum și facilitățile acordate pentru angajarea în muncă a persoanelor din grupurile mai sus menționate.

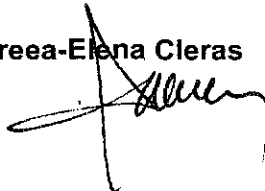
Pe parcursul întrevederilor avute de delegația turkmenă cu domnul Victor Ciorbea, Avocatul Poporului, cu domnul Csaba Ferenc Asztalos, președintele Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, cu domnul Tudorel Andrei, președintele Institutului Național de Statistică, cu domnul Dan Darabont, viceprimar al Municipiului București, precum și cu reprezentanți ai conducerii Consiliului Economic și Social, partea română a făcut scurte prezentări ale acestor instituții, cu accent pe modul de organizare și funcționare, principalele atribuții pe care le au, evoluțiile înregistrate în ultima perioadă de timp, precum și pe unele spețe specifice pentru domeniul egalității de gen. Discuțiile au constituit un bun prilej pentru un schimb constructiv de opinii, partea turkmenă fiind interesată de crearea unor instituții similare. Interlocutorii români au răspuns problemelor ridicate de oaspeți și au oferit exemple concrete pentru o mai bună susținere a celor afirmate.

Pe parcursul convorbirilor, s-a transmis un mesaj pozitiv în ceea ce privește relațiile dintre cele două țări și s-a subliniat dorința utilizării valențelor diplomației parlamentare în extinderea pe mai departe a cooperării româno-turkmene, în diverse domenii.

Oaspeții au apreciat organizarea și programul vizitei, ospitalitatea și deschiderea părții române, adresând mulțumiri pentru căldura cu care au fost primiți.

Director general

Andreea-Elena Cleras



Red. Elena Burcioagă,
Consilier parlamentar